



Splošno sodišče je potrdilo Sklep Komisije, s katerim je bila odobrena pomoč za reševanje v višini 36.660.000 EUR, ki jo je Romunija dodelila letalskemu prevozniku TAROM

Ta pomoč je združljiva z notranjim trgov, ker je namenjena preprečevanju socialnih težav, ki bi jih prekinitve zagotavljanja storitev družbe TAROM lahko povzročila za povezanost romunskih regij

Romunija je 19. februarja 2020 Evropski komisiji priglasila načrt pomoči za reševanje družbe TAROM, romunskega letalskega prevoznika, ki je v glavnem dejavna na področju nacionalnega in mednarodnega letalskega prevoza potnikov, tovora in pošte. Priglašena pomoč je bila v obliki posojila za financiranje potreb po likvidnih sredstvih družbe TAROM v višini približno 36.660.000 EUR, ki ga je bilo treba vrniti po izteku šestih mesecev z možnostjo delnega predčasnega poplačila.

Komisija je, ne da bi uvedla formalni postopek preiskave iz člena 108(2) PDEU, s Sklepom z dne 24. februarja 2020¹ priglašeni ukrep razglasila za državno pomoč, združljivo z notranjim trgov na podlagi člena 107(3)(c) PDEU in Smernic o državni pomoči za reševanje in prestrukturiranje nefinančnih podjetij v težavah.²

Letalski prevoznik Wizz Air Hungary Zrt. (v nadaljevanju: tožeča stranka) je vložil tožbo za razglasitev ničnosti tega sklepa, ki jo je Splošno sodišče (deseti razširjeni senat) **zavrnilo**. Splošno sodišče je v sodbi podalo pojasnila o preizkusu združljivosti pomoči za reševanje in prestrukturiranje z notranjim trgov glede na pogoj, določen s Smernicami, na podlagi katerega morajo take pomoči prispevati k cilju skupnega interesa. Splošno sodišče je tudi na način brez primere preučilo pogoj enkratnosti pomoči za reševanje in prestrukturiranje podjetij v težavah, določen v teh istih smernicah.

Presoja Sodišča

Splošno sodišče je, na prvem mestu, zavrnilo ničnostne razloge, ki se nanašajo na napačno uporabo prava, ki naj bi jo Komisija storila s tem, da ni uvedla formalnega postopka preiskave, kljub dvomom, ki bi jih morala imeti pri predhodni presoji združljivosti priglašene pomoči z notranjim trgov.

V zvezi s tem je tožeča stranka zlasti trdila, da je bila ugotovitev združljivosti priglašene pomoči z notranjim trgov v nasprotju z dvema pogojema, določenima v Smernicah, da se pomoč za reševanje podjetja v težavah lahko šteje za združljivo z notranjim trgov, in sicer s prvim pogojem v zvezi s prispevanjem ukrepa pomoči k cilju skupnega interesa in z drugim pogojem enkratnosti pomoči za reševanje in prestrukturiranje. Po mnenju tožeče stranke naj bi nespoštovanje navedenih pogojev vzbujalo dvome, zaradi katerih bi Komisija morala uvesti formalni postopek preiskave.

¹ Sklep Komisije C(2020) 1160 final z dne 24. februarja 2020 o državni pomoči SA.56244 (2020/N) – Romunija – Pomoč za reševanje družbe TAROM (UL 2020, C 310, str. 3).

² Smernice o državni pomoči za reševanje in prestrukturiranje nefinančnih podjetij v težavah (UL 2014, C 249, str. 1; v nadaljevanju: Smernice).

Najprej, Splošno sodišče je opozorilo, da kadar priglašena pomoč vzbudi dvome o svoji združljivosti z notranjim trgov, mora Komisija uvesti formalni postopek preiskave.

Dalje, glede prvega pogoja, ki velja za pomoči za reševanje in prestrukturiranje in na katerega kršitev se sklicuje, in sicer pogoj o uresničevanju cilja skupnega interesa, je Splošno sodišče navedlo, da iz točke 43 Smernic izhaja, da mora priglašena pomoč, da se lahko na podlagi Smernic razglasi za združljivo z notranjim trgov, uresničevati cilj skupnega interesa, pri čemer je njen namen preprečiti socialne težave in odpraviti tržno pomanjkljivost. To je potrjeno s točko 44 teh smernic, v skladu s katero morajo države članice dokazati, da bi propad prejemnika pomoči povzročil resne socialne težave ali veliko tržno pomanjkljivost, pri tem pa izkazati, da obstaja tveganje prekinitve zagotavljanja pomembne storitve, ki bi jo bilo težko ponovno zagotoviti, in bi jo konkurent le stežka zagotovil namesto prejemnika pomoči.

Po mnenju Splošnega sodišča iz navedenih točk Smernic izhaja, da čeprav mora zadevna država članica dokazati, da je namen pomoči preprečiti socialne težave ali odpraviti tržno pomanjkljivost, **ji ni treba dokazati, da bi ob neobstoju ukrepa pomoči nekatere negativne posledice neizogibno nastale, ampak le, da obstaja tveganje njihovega nastanka.**

Glede vprašanja, ali bi Komisija morala dvomiti o obstoju tveganja, da bi ob neobstoju priglašenega ukrepa pomoči nastale socialne težave ali tržna pomanjkljivost, ali o tem, da je ta ukrep namenjen preprečitvi teh težav ali odpravi te pomanjkljivosti, je Splošno sodišče ugotovilo, da je Komisija ob upoštevanju slabega stanja cestne in železniške infrastrukture upravičeno štela, da sta **regionalna povezanost z notranjimi letalskimi linijami in mednarodna povezanost, ki ju zagotavlja družba TAROM, pomembni storitvi, katerih prekinitve bi lahko povzročila resne socialne težave** ali bi pomenila tržno pomanjkljivost v smislu točke 44(b) Smernic.

Splošno sodišče je v tem okviru poleg tega pojasnilo, da čeprav je pri preučitvi obstoja in zakonitosti državne pomoči lahko potrebno, da Komisija glede na okoliščine primera preseže zgolj preučitev dejanskih in pravnih okoliščin, s katerimi je bila seznanjena, iz tega ni mogoče sklepati, da mora na lastno pobudo in tudi če ni nobenega indika v tem smislu poiskati vse informacije, ki bi bile lahko povezane z zadevo, o kateri odloča, tudi če bi bile takšne informacije javno dostopne.

Glede na ta pojasnila je Splošno sodišče s preučitvijo različnih trditev tožeče stranke sklenilo, da s temi trditvami ni mogoče izpodbiti analize Komisije, s katero je bila potrjena pomembnost družbe TAROM za povezanost romunskih regij in zelo pomemben vpliv, ki bi ga propad te družbe imel na te regije. Iz tega sledi, da **je Komisija lahko le na tej podlagi**, ne da bi morala podvomiti o tem, **sklenila, da priglašena pomoč izpolnjuje zahteve** iz točk 43 in 44 Smernic.

Nazadnje, glede drugega pogoja, ki velja za pomoči za reševanje in prestrukturiranje in na katerega kršitev se sklicuje tožeča stranka, in sicer pogoj enkratnosti, je Splošno sodišče opozorilo, da se v skladu s točko 70 Smernic take pomoči podjetjem v težavah dodelijo le za enkratno prestrukturiranje. V tem okviru točka 71 Smernic med drugim določa, da kadar je podjetje že prejelo pomoč za reševanje ali prestrukturiranje, bo Komisija nove pomoči dodelila po preteku najmanj desetih let (1) od dodelitve prejšnje pomoči, (2) od konca obdobja prejšnjega prestrukturiranja ali (3) od prenehanja izvajanja načrta prejšnjega prestrukturiranja.

V zvezi s tem je Splošno sodišče opozorilo, da je sicer družba TAROM do leta 2019 prejela pomoč za prestrukturiranje v obliki posojila in več poroštev v zvezi z drugimi posojili, ki jih je prejela, vendar je bila ta pomoč dodeljena med letoma 1997 in 2003, porošstva za posojila pa so bila vsa uveljavljena takoj po dodelitvi. Ker dejanski prenos sredstev ni odločilen za določitev datuma dodelitve pomoči, je bil zato prvi primer iz točke 71 Smernic, in sicer potek najmanj desetletnega obdobja od dodelitve pomoči za prejšnje prestrukturiranje, dokazan.

Glede drugega in tretjega primera iz točke 71 Smernic, in sicer potek najmanj desetletnega obdobja od konca obdobja prejšnjega prestrukturiranja ali prenehanja izvajanja načrta prejšnjega prestrukturiranja, je Splošno sodišče navedlo, da **se pojem „obdobje prestrukturiranja“ nanaša na obdobje, v katerem so sprejeti ukrepi prestrukturiranja** in ki se načeloma razlikuje od obdobja, v katerem se izvaja ukrep države pomoči, ki spremlja te ukrepe. Tožeča stranka pa ob

neupoštevanju dokaznega bremena, ki je na njeni strani, ni predložila nobenega dokaza ali indica, na podlagi katerega bi se obdobje prejšnjega prestrukturiranja končalo manj kot deset let pred dodelitvijo priglasičenega ukrepa pomoči.

Glede pojma „načrt prestrukturiranja“ je Splošno sodišče poleg tega pojasnilo, da dejstvo, da je pomoč za prestrukturiranje povezana z načrtom prestrukturiranja, ne pomeni, da je ta pomoč del načrta prestrukturiranja, saj je njegov obstoj, nasprotno, bistveni pogoj za to, da se taka pomoč lahko šteje za združljivo z notranjim trgov. Zato je Splošno sodišče zavrnilo tudi trditev tožeče stranke, da naj bi okoliščina, da se je pomoč za prestrukturiranje, dodeljena družbi TAROM med letoma 1997 in 2003, izvajala do leta 2019, pomenila, da se je tudi načrt prestrukturiranja, ki je bil povezan s to pomočjo, izvajal do leta 2019.

Splošno sodišče je ob upoštevanju zgornjih preudarkov zavrnilo tudi očitke tožeče stranke, ki so se nanašali na to, da naj bi Komisija napačno uporabila pravo, ker je sklenila, da ne bo uvedla formalnega postopka preiskave, kljub dvomom, ki bi jih morala imeti ob predhodni presoji pogoja enkratnosti pomoči za reševanje in prestrukturiranje.

Na drugem mestu, Splošno sodišče **je zavrnilo** tožbeni razlog, ki se nanaša na kršitev obveznosti obrazložitve, ki jo ima Komisija, in zato **tožbo v celoti**.

OBVESTILO: Zoper odločbo Splošnega sodišča je mogoče v dveh mesecih in desetih dneh od njene vročitve pri Sodišču vložiti pritožbo, omejeno na pravna vprašanja.

OBVESTILO: Namen ničnostne tožbe je razveljavitev ali razglasitev ničnosti aktov institucij Unije, ki so v nasprotju s pravom Unije. Države članice, evropske institucije in posamezniki lahko pod nekaterimi pogoji pri Sodišču ali Splošnem sodišču vložijo ničnostno tožbo. Če je ta utemeljena, se akt razveljavi ali razglasi za ničen. Zadevna institucija mora zapolniti morebitno pravno praznino, ki nastane z razveljavitvijo ali razglasitvijo ničnosti akta.

Neuradni dokument za medije, ki Splošnega sodišča ne zavezuje.

[Celotno besedilo](#) sodbe je objavljeno na spletnem mestu CURIA na dan razglasitve.

Kontaktna oseba: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 4303 2793